

# Ралльд Даль

СКАЗОЧНИК  
№1  
В МИРЕ



ОГРОМНЫЙ КРОКОДИЛ



Иллюстрации Квентина Блейка



**СЕРИЯ «РОАЛЬД ДАЛЬ. ФАБРИКА СКАЗОК»**

,



# Roald Dahl

## THE ENORMOUS CROCODILE

*Illustrated by* Quentin Blake

PUFFIN BOOKS



# Ралф Даль

## ОГРОМНЫЙ КРОКОДИЛ

*Перевод с английского*  
Дины Крупской

*Иллюстрации*  
Квентина Блейка



МОСКВА САМОКАТ



**В** самой большой, самой коричневой и мутной от грязи реке Африки, высу-  
нув головы из воды, лежали два крокодила.  
Один из них был просто огромный. Второй —  
не очень большой.





— Знаешь, чего бы я хотел сегодня на обед? — спросил Огромный.

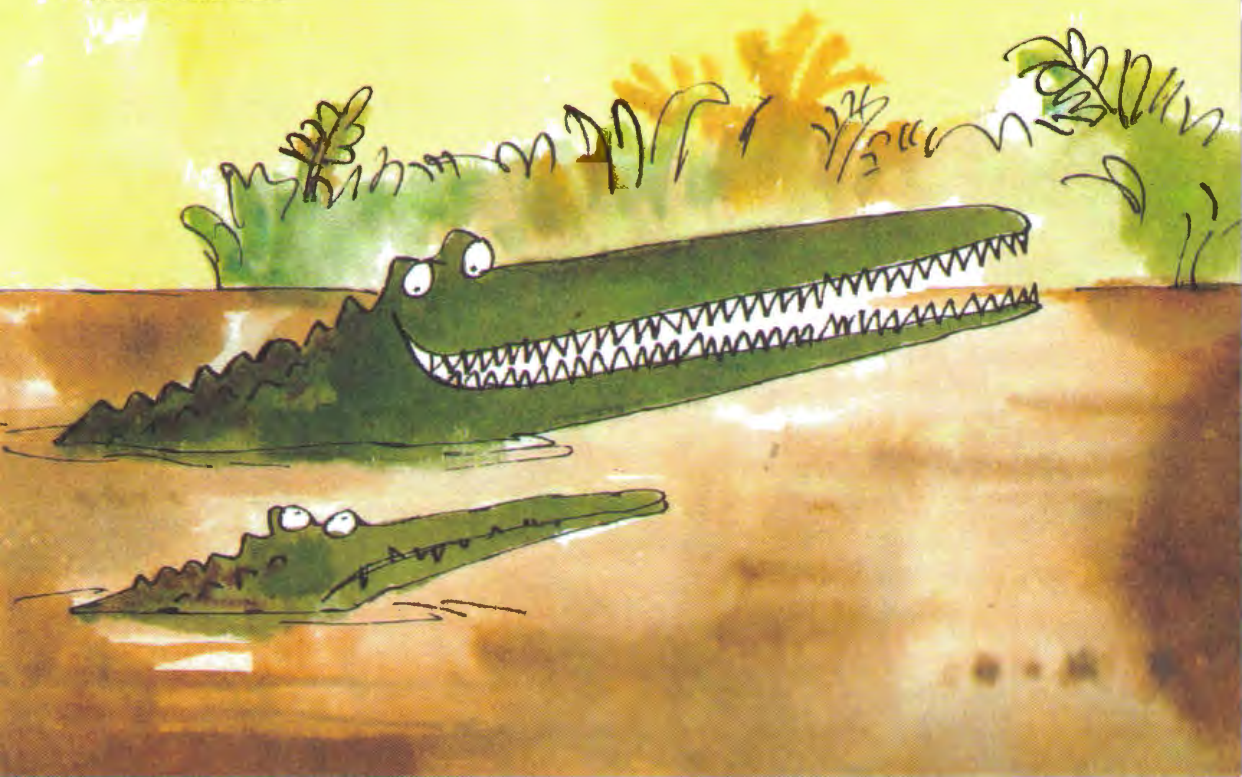
— Нет, — сказал Неоченьбольшой. — Чего бы ты хотел?

Огромный улыбнулся, показав сотни острых белых зубов:

— Сегодня на обед я бы съел славного, сочного ребёночка.

— Я не ем детей, — сказал Неоченьбольшой. — Только рыбу.

— Хо-хо-хо! — прогудел Огромный Крокодил. — Держу пари, что если бы во-о-он там барахтался сейчас в воде толстенный, сочный ребёночек, ты бы слопал его не задумываясь.



— Не-а, не слопал бы, — возразил Неоченьбольшой. — Дети жёсткие и жилистые, горькие и гадкие.

— *Жёсткие и жилистые?* — завопил Огромный Крокодил. — *Горькие и гадкие?* Какая несусветная чушь! Они сочные и вкусные — объеденье!

— Такие горькие, — продолжал гнуть своё Неоченьбольшой, — что без сахара не проглотить.

— Ребёнок больше любой рыбы, — сказал Огромный. — Одной штукой наешься до отвала, и добавки не надо.

— Обжора ты, — сказал Неоченьбольшой Крокодил. — Другого такого обжоры во всей реке не сыскать.

— Другого такого храбреца во всей реке не сыскать, — сказал Огромный. — Я единственный, кто осмелился выйти из воды и сквозь джунгли добраться до города, чтобы полакомиться ребёнком.

— Да это было-то всего раз, — фыркнул Неоченьбольшой. — И к чему привело? Люди видели тебя и разбегались кто куда.

— Сегодня меня никто не увидит.

— Как же, не увидит, — усмехнулся Неоченьбольшой. — Разве можно не заметить такую страховидную громадину!

Огромный Крокодил снова улыбнулся, и его кошмарные зубы засверкали на солнце, как сотни кинжалов.

— На этот раз не увидят, потому что я составил секретный план. И разработал кой-какие остроумные трюки.

— Остроумные трюки? — воскликнул Неоченьбольшой Крокодил. — Это у тебя, что ли, ум острый? Да ведь другого такого тупицы во всей реке не сыскать!





— Другого такого мудреца во всей реке не сыскать, — ответил на это Огромный. — И потому меня сегодня ждёт праздничный обед, а ты плавай тут бревно бревном и урчи от голода пустым животом. Гудбай!

С этими словами Огромный Крокодил направился к берегу и выбрался на сушу.

На берегу в скользкой илистой грязи стояло гигантское животное. Это был Гиппопотам по прозвищу Гипер-Попинс.

— Привет-привет, — сказал Гипер-Попинс. — Любопытно, что заставило тебя вылезти из воды в неурочный час.

— Секретные планы и остроумные трюки.





— Ох, батюшки. Какую-то гадость небось задумал?

Огромный Крокодил улыбнулся Гипер-Попинсу и запел:

Скоро в мой пустой живот  
Вкуснотища попадёт!  
Вкуснотейшая вкусняшка  
Очень скоро попадёт.

— И что же это за вкусняшка? — спросил Гипер-Попинс.

— А вот угадай. Вкусняшка, которая ходит на двух ногах.



— Ты же не... — Гипер-Попинс не поверил своей догадке. — Ты же не собираешься сожрать ребёнка?

— Очень даже собираюсь!

— Ах ты мерзкая, кровожадная, прожорливая тварь! — закричал Гипер-Попинс. — Надеюсь, тебя поймают и пустят на мыло!

Огромный Крокодил жутко захохотал и потопал в джунгли, переваливаясь на кривых лапах.

В джунглях он наткнулся на Слона по прозвищу Хоботан. Он срывал листья с верхушки высокого дерева и не замечал Крокодила... пока тот не укусил его за ногу.

— Ой! — от неожиданности Хоботан громко затрубил. — Это ты, противное создание. Разве тебе не положено плавать в грязной жиже? С чем пожаловал?

— Секретные планы и остроумные трюки — вот с чем..

— Ты хочешь сказать — *гнусные* планы и *гнусные* трюки? — поправил его Хоботан. — Ты в жизни не делал ничего хорошего.





Огромный Крокодил злобно оскалился и  
пропел:

Я ребёнка — не рыбёшку  
Нынче скушаю на ланч.  
Нежно хрустнут ручки-ножки,  
Словно с корочкой калач!

— Ах ты мерзкая рептилия! Тупоголо-  
вый, вероломный изверг! Надеюсь, тебя при-  
стукнут, прихлопнут и сошьют из тебя дам-  
скую сумочку!



Огромный Крокодил отправился в густые джунгли, хохоча во весь голос.

Чуть погодя он встретил Обезьяну Кривлю. Кривля сидела на ветке и грызла орехи.

— Привет, Кроки, — сказала она. — Что поделываешь?

— Привожу в исполнение секретные планы и остроумные трюки, — ответил Крокодил.

— Хочешь орешков?

— Вот ещё — об орехи зубы ломать, — фыркнул Крокодил. — У меня на примете кое-что поинтересней.

— Интереснее орехов? — удивилась Кривля.







— А то! — оскалился Крокодил и запел:

У него на голове  
Волосёнки-сёнки-сёнки,  
На руках и на ногах  
Пальчи-чики-чики-чики,  
А на пальчиках его  
Ноготочки-точки-точки,  
И в еду годится всё  
Без остатка-татка-татка!

Кривля задрожала всем телом.

— Ты же не станешь есть ребёнка, правда?

— Ещё как стану! Причём со всей одежкой. Одетые — они как-то вкуснее.





— Свинья ты, а не крокодил! — закричала Кривля. — Ужасное создание! Надеюсь, все эти пуговицы и пряжки застрянут у тебя в глотке!

Крокодил ухмыльнулся и произнёс:

— А я ведь и обезьян ем.

Хрясь! Один удар гигантских челюстей — и дерево, на котором сидела Кривля, словно косой срезали.

Но Кривля успела перескочить на соседнее и исчезла среди листвы.

Пройдя ещё немного, Огромный Крокодил заметил Пышку-Пташку. Пышка-Пташка вила гнездо на ветке апельсинового дерева.

— Здравствуй-здравствуй, Огромный Крокодил! — пропела Птица. — Не часто увидишь тебя здесь, в джунглях.

— Ну да. У меня секретные планы и остроумные трюки.

— Надеюсь, ничего отвратительного? — заволновалась Пышка-Пташка.

— Отвратительного? Не-е-ет! — ответил Крокодил. — Наоборот, пальчики оближешь.



Это сладенькое — супер,  
Это мяконькое — дупер,  
Лучше рыбы полудохлой  
В нашей тинистой реке.  
На губах оно сочится,  
На зубах оно хрустится,  
Нежно лопается прямо  
У тебя на языке.

— М-м-м, наверное, это ягоды, — мечтательно пропела Пышка-Пташка. — Больше всего на свете люблю ягоды. Ты, наверное, говоришь о малинке. Или о земляничке?





Огромный Крокодил хохотал так, что зубы у него во рту брякали не хуже монет в копилке.

— Крокодилы ягод не едят! — наконец выговорил он. — Они едят маленьких девочек и мальчиков. А порой не прочь полакомиться пышками-пташками.

Крокодил клацнул челюстями. Птицу он не поймал, но хвост... Пышка-Пташка вскрикнула и взмыла в воздух, а роскошные разноцветные перья остались в страшных крокодильих зубах.





Наконец Огромный Крокодил выполз на солнечную опушку. До города было совсем близко.

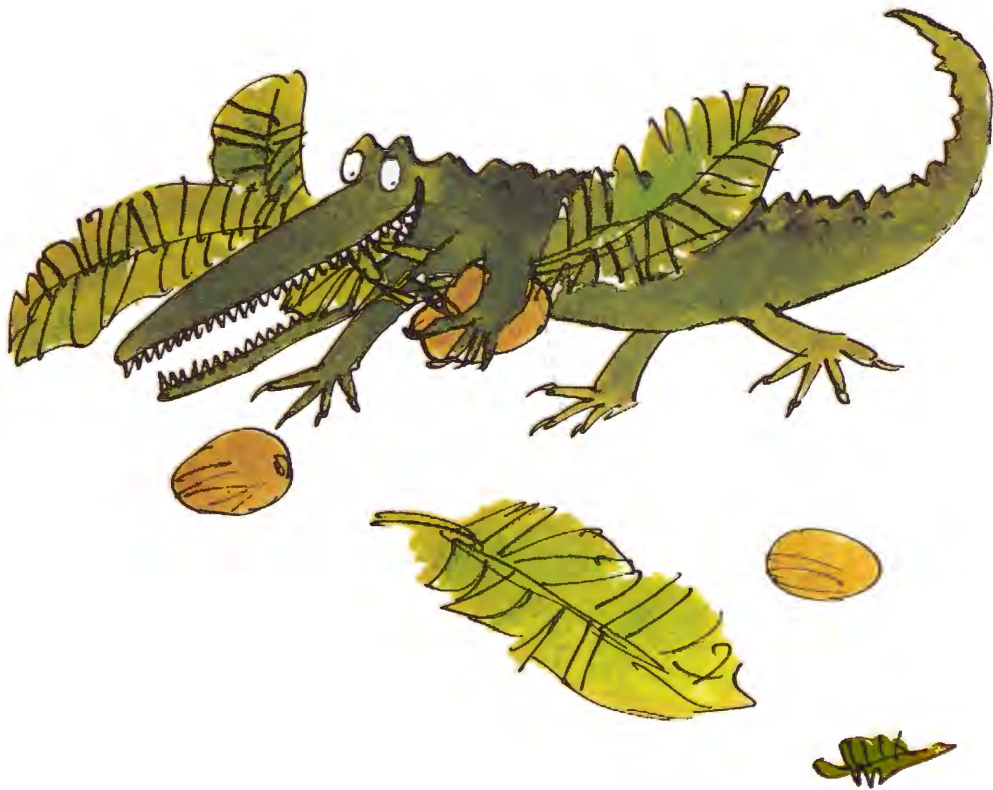
— Хо-хо! — сказал он вслух. — Ха-ха! От прогулки по джунглям я проголодался как

никогда. Пожалуй, одним ребёнком не наемся. Нужны три сочных малыша, не меньше.

И пополз к городу.

Огромный Крокодил подкрался к посадкам кокосовых пальм. Он знал, что городские ребятишки частенько наведываются сюда за кокосами. Им было не по силам забраться на высокую пальму, но под деревьями всегда валялись упавшие плоды.

Огромный Крокодил быстренько собрал все лежавшие на земле кокосы. И прихватил несколько упавших пальмовых листьев.





— Пришло время для Остроумного Трюка Номер Один, — пробормотал он себе под нос. — Ещё немного, и первое блюдо окажется у меня в животе.

Он зажал зубами длинные листья, а в передние лапы взял кокосы. И встал на кончик хвоста!



Что и говорить, здорово у него получилось! Настоящая маленькая пальма, прямо не отличить.

Вскоре прибежали дети. Это были брат с сестрой. Брата звали Тото, а сестру — Мэри. Они искали упавшие кокосы, но ни одного не нашли: все заграбастал Огромный Крокодил.

— Ой, гляди-ка! — сказал вдруг Тото. — Вон та пальма гораздо ниже остальных. И на ней полно орехов! Знаешь, я запросто их достану, если ты меня немного подсадишь.

И Мэри с Тото побежали к тому, что приняли за маленькую пальму.

Огромный Крокодил сквозь листья поглядывал на них одним глазком и мысленно облизывался. Вот они уже совсем близко! Он даже задрожал от нетерпения.

Вдруг раздался ужасный шум, топот и треск. Это был Гипер-Попинс, Гиппопотам! Он ломился сквозь джунгли со страшной скоростью, тараня головой густые заросли.

— Берегись, Тото! — закричал он. — Берегись, Мэри! Это не кокосовая пальма! Это Огромный Крокодил, он хочет вас слопать!





Гипер-Попинс мчался прямо на Крокодила.

И боднул его тяжелой башкой, так что Крокодил рухнул на землю, как срубленная пальма.

— Уйя-а-а-а! — взвыл он. — Спасите! Помогите! Где я?

Но Тото и Мэри уже мчались в сторону города.



Впрочем, крокодилы — народ не только упорный, но и жёсткий, и причинить им вред — дело непростое. Даже для гиппопотама.

Огромный Крокодил очухался и ползком-тайком добрался до игровой площадки.

— Ладно, пустим в дело Остроумный Трюк Номер Два, — пробормотал он. — На этот раз наверняка сработает.

Детская площадка пустовала: все ребята были в школе.





Огромный Крокодил прикатил большое бревно, лёг поперёк него и поджал лапы — получилась точь-в-точь резная деревянная качалка в форме крокодила.

Когда закончились уроки, дети высыпали на площадку.

— Глядите! — закричали они. — У нас новая качалка!

Они толпились вокруг новинки и пищали от радости.

— Чур, я первый качаюсь!

— А я на другом конце!

— Нет, я, я первая!

— И я! И я!





И тут самая старшая девочка заметила:

— Странная качалка. Корявая какая-то. Не опасно ли на неё садиться?

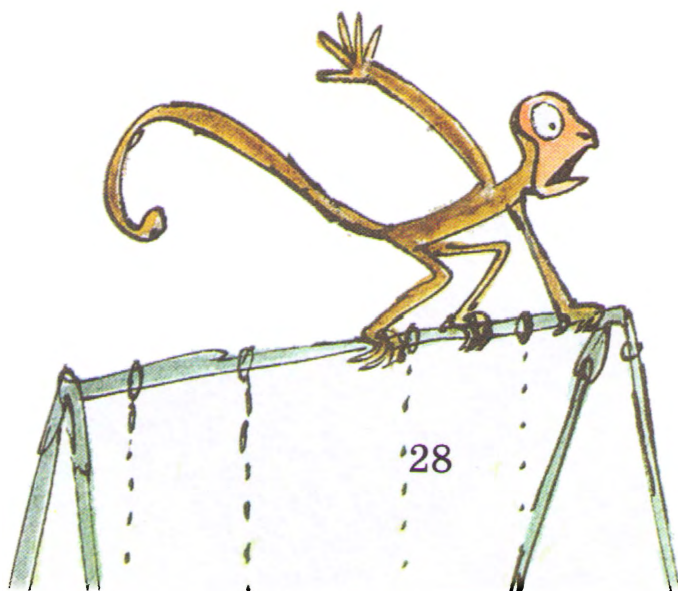
— Да нет, чего там опасного! — закричали остальные. — Вон какая крепкая.

Огромный Крокодил приоткрыл один глаз — самую малость — и поглядел на столпившихся вокруг детей. «Скоро, — подумал он, — кто-нибудь сядет мне на голову, а я его — щёлк! И всё. Дальше — ням-ням-ням».

В этот миг что-то стремительное, словно коричневая молния, метнулось по площадке и мгновенно вскарабкалось на верхушку качелей.

Это была Кривля, Обезьяна.

— Бегите! — закричала она детям. — Бегите, убегайте, прочь, прочь! Это не качал-







ка! Это Огромный Крокодил, он хочет вас съесть!

Дети завопили и бросились врассыпную.

Кривля тоже дала дёру, в джунгли, а Крокодил остался на площадке совсем один. Проклиная Обезьяну, он поплёлся прочь.

— Я всё голодней и голодней, — ворчал он. — Теперь придётся четырёх проглотить, чтобы насытиться.

Прячась по кустам, Огромный Крокодил направился к окраине города.

Неподалёку проходила ярмарка. Там были детская горка, колесо обозрения, электрические автомобильчики, продавали попкорн и сладкую вату. А ещё там была карусель.





На карусели крутились чудесные деревянные фигуры зверей, на которых так любят кататься дети. Белые лошади, львы и тигры, русалки с рыбьими хвостами и страшные драконы с длинными красными языками.

— Пришла очередь Остроумного Трюка Номер Три, — сказал Огромный Крокодил, облизываясь.

Он выбрал момент, когда никто не смотрит, и влез на карусель, заняв место между львом и страшным драконом. Сел на задние лапы и замер. Никто не смог бы отличить его от деревянной фигуры.

Вскоре ярмарку заполнили ребяташки. Сколько их тут было! Некоторые побежали прямо к карусели.

— Я поеду на дракоше! — закричал один мальчик.

— Мне чур вон ту белую лошадку! — крикнул другой.

— Я сяду на льва! — сказал третий.

А одна маленькая девочка по имени Джилл сказала:

— Хочу на вон того старого, смешного деревянного крокодилчика!

«Ням-ням-ням, — подумал смешной деревянный крокодилчик, не шелохнувшись. — Да я тебя одним глотком проглочу».

Но вдруг в воздухе засвистело, зашумело, и что-то упало прямо с неба.

Да это же Пышка-Пташка!

Она кружила над каруселью и пела:

— Берегись, Джилл! Берегись! На крокодила не садись!

Джилл остановилась и посмотрела вверх.

— Он не деревянный! — пела сверху Пышка-Пташка. — Он настоящий! Это Огромный Крокодил, он хочет тебя проглотить!

Джилл развернулась и побежала назад. Остальные дети тоже не стали ждать, пока их съедят. Даже взрослый дядя, что работал на карусели, спрыгнул на землю и побежал так, что пятки засверкали.





Ругая Пышку-Пташку почём зря,  
Огромный Крокодил опять потащился  
прятаться в кусты.

— Теперь я так голоден, что шесте-  
рых съем и не замечу, — сердито бор-  
мотал он.





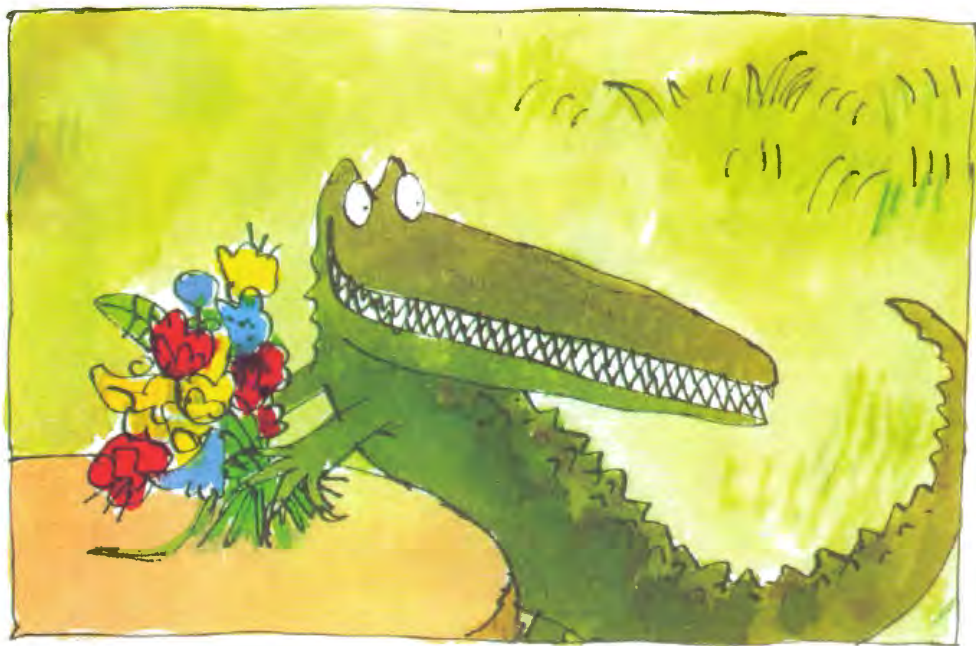


Возле самого города была уютная полянка, окружённая деревьями и кустарником. Это было место для пикников. Там стояли столы и длинные деревянные скамейки, — приходи, когда хочешь, и жуй сэндвичи на свежем воздухе.

Огромный Крокодил оглядел поляну. Никого не было видно.

— Пора приступить к исполнению Острого Трюка Номер Четыре!

Он набрал букет цветов и поставил на стол.







Потом вырвал из земли одну скамейку возле стола и спрятал в кустах.

И сам встал на место скамейки!

Поджал хвост под брюхо, нагнул голову к груди — и готово! Теперь он ничем не отличался от деревянной скамейки на четырёх ножках.

Очень скоро на полянку пришли два мальчика и две девочки с корзинками, полными еды, это были братья и сёстры. Мама разрешила им устроить небольшой пикник.

— Какой столик выберем? — спросила одна девочка.

— Давайте вон тот, с цветами, — сказала другая.

Огромный Крокодил сидел тише мыши.





«Съем всех! — думал он. — Они сядут на меня, а я извернусь и схвачу всех разом. Последнее, что они услышат, будет *хрусть-хрусть-хрусть-хрусть-хрусть*».

Но тут из джунглей донёсся громкий трубный голос:

— Дети, назад! Назад! Назад!

Дети остановились как вкопанные и оглянулись.

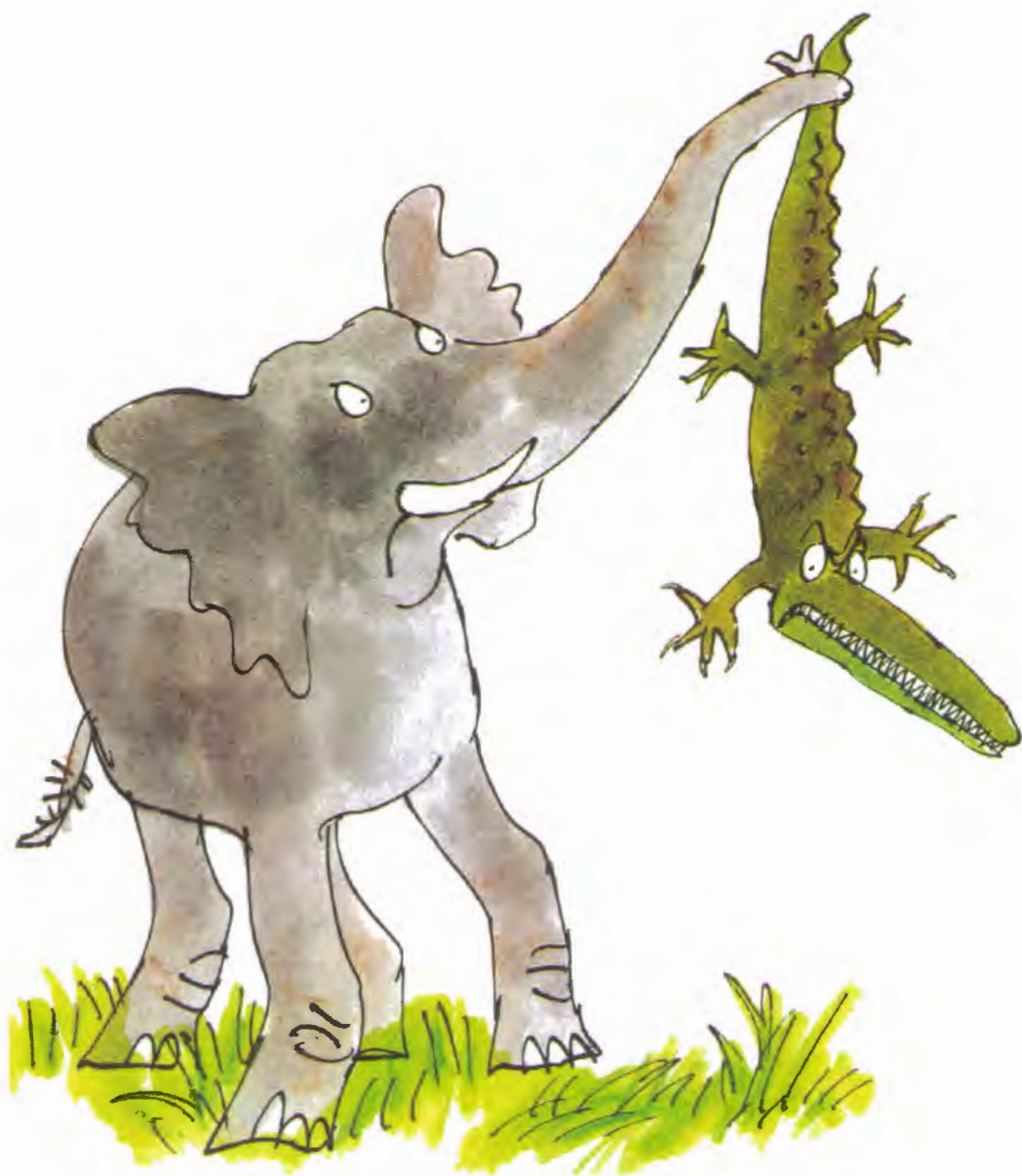
Из джунглей, хрустя ветками, бежал Слон Хоботан.

— Это не скамейка! — трубил он. — Это Огромный Крокодил! Он хочет вас всех сожрать!

Хоботан протоптал к Крокодилу, обхватил его хоботом за хвост и поднял в воздух.







— Эй! Отпусти! — взвыл Крокодил, болтаясь вниз головой. — Отпусти! Отпусти!

— Нет. — сказал Хоботан, — и не подумая. Хватит с нас твоих остроумных трюков.



И принялся крутить Крокодила.  
Поначалу он крутил медленно.  
Потом быстрее.



И ещё быстрее...

И ещё быстрее...

И ещё быстрее...



Вскоре Огромный Крокодил стал казаться мерцающим диском, который с дикой скоростью вращался над головой Слона.



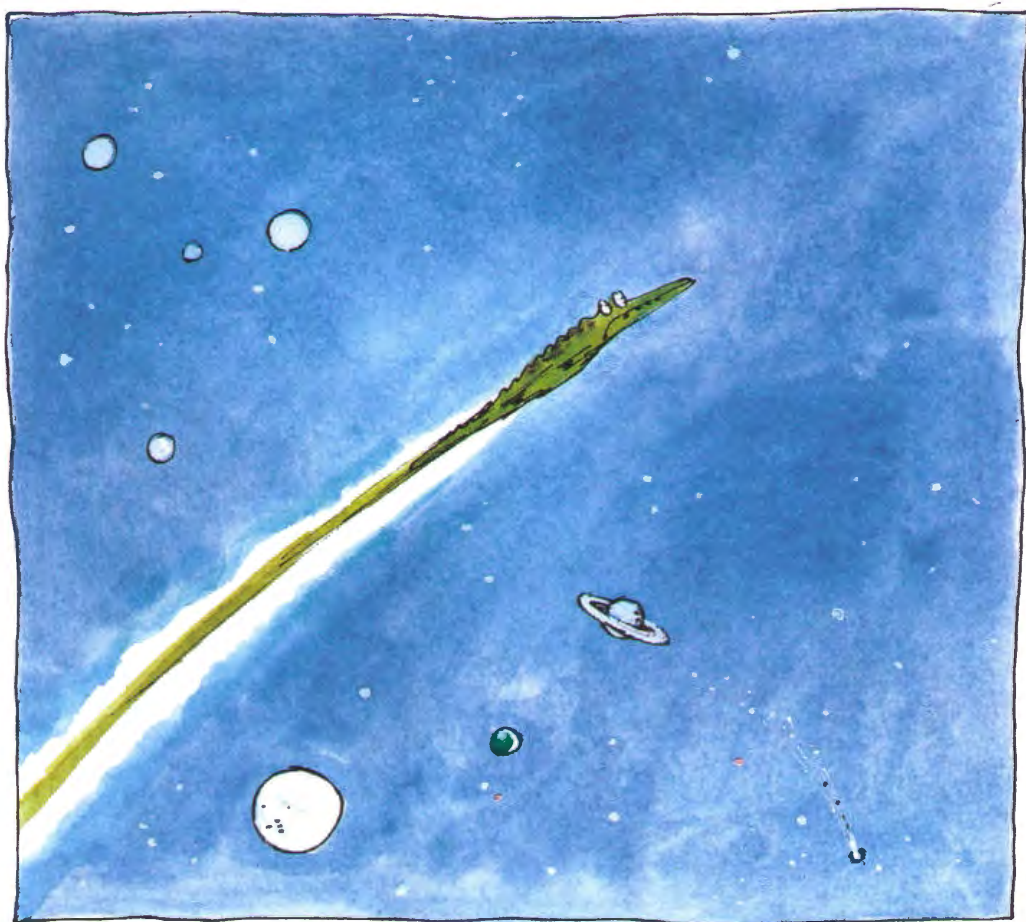


Тут Хоботан взял — и выпустил кроко-  
дилий хвост. И Крокодил со свистом взмыл  
в небо, как зелёная ракета.

Он взлетал всё выше и выше...

Он летел всё быстрее и быстрее...

Он летел уже так высоко и так быстро,  
что земля превратилась в маленькую точку  
далеко внизу.



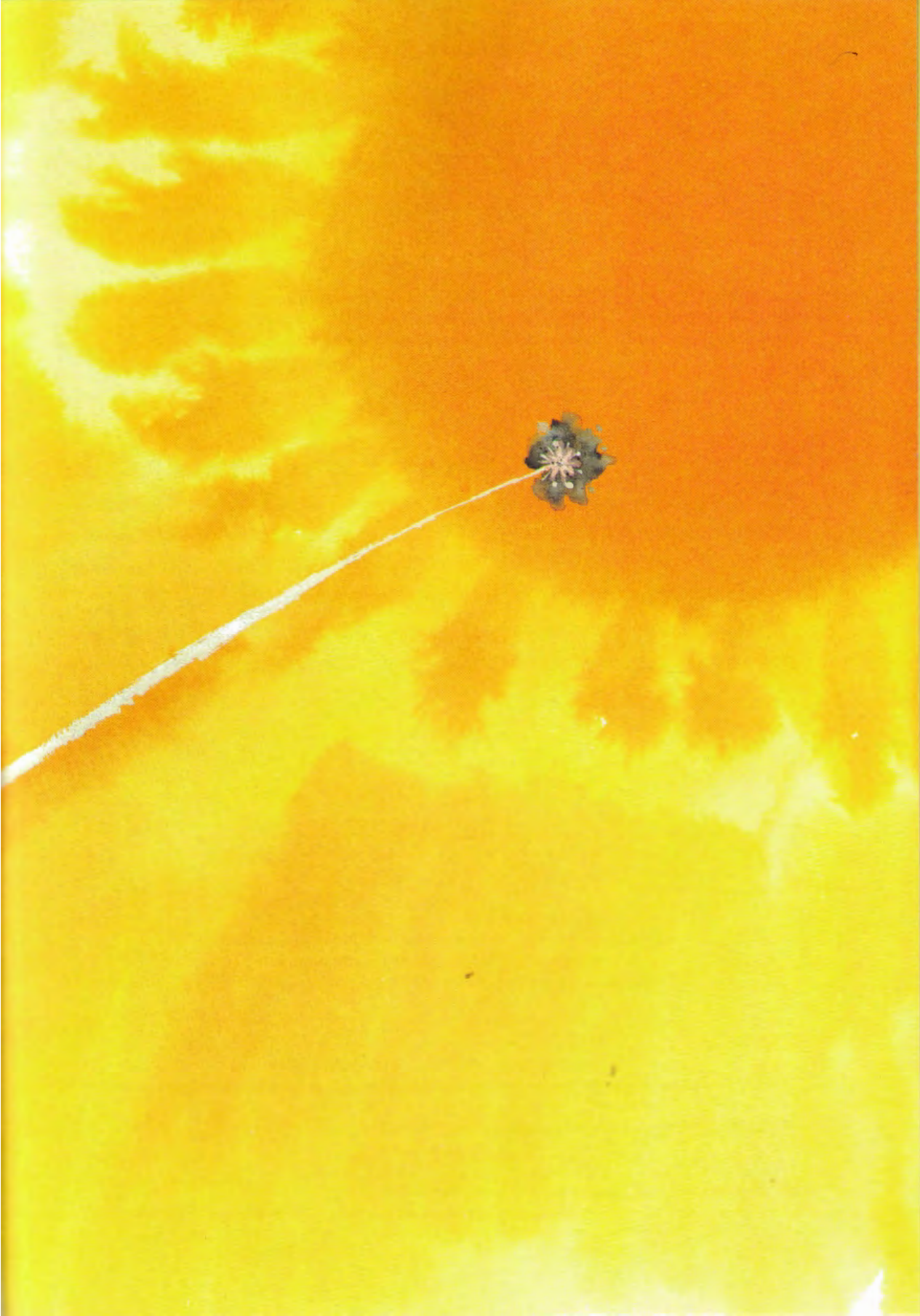
А он мчался дальше.  
Он мчался в открытый космос.  
Он мчался мимо луны.  
Мчался мимо звёзд и планет.  
Пока наконец...



# Баммммс!!!

Это Огромный Крокодил врезался в горячее-прегорячее солнце.

И поджарился, как простая сосиска!







УДК 821.111-34-93 Даль Р.  
ББК 84(4Вел)-4  
Д15

Серия «Роальд Даль. Фабрика сказок»

Даль, Роальд  
Д15 Огромный Крокодил : [для млад. шк. возраста] / Роальд Даль ; ил. Квентина Блейка ; пер. с англ. Дины Крупской. — М. : Самокат, 2013. — 48 с. : ил. — (Серия «Роальд Даль. Фабрика сказок»). — Доп. тит. л. англ. — ISBN 978-5-91759-173-5.

Это история о том, как хитроумный и кровожадный Огромный Крокодил мечтал полакомиться маленькими ребятишками. И о том, что всё оказалось не так просто, как он задумал.

Первая история Роальда Даля, которую мастерски проиллюстрировал Квентин Блейк, после чего все (кроме одной) детские книжки Даля выходили с его иллюстрациями.

*Любое использование текста и иллюстраций  
разрешено только с письменного согласия издательства.  
Защита прав и интересов ИД «Самокат»:  
ООО Юридическое агентство «Копирайт» [www.juragent.ru](http://www.juragent.ru)*

This edition published by arrangement  
with David Higham Associates Ltd and Synopsis Literary Agency

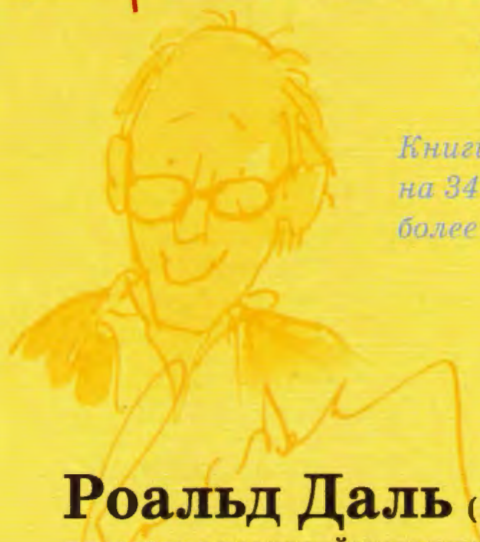
The Enormous Crocodile — Copyright © Roald Dahl  
Nominee Ltd, 1978

© Крупская Д. В., перевод на русский язык, 2012

© Издание на русском языке. ООО «Издательский  
дом «Самокат», 2013

ISBN 978-5-91759-173-5

# Встречайте: мастер Невероятного РОАЛЬД ДАЛЬ!



*Книги Роальда Даля переведены на 34 языка. В Великобритании издано более 50 млн экземпляров его книг.*

## **Роальд Даль** (1916–1990) —

писатель с неанглийским именем, прославивший английскую литературу XX века.

Англичане называют его «сказочником номер один в мире». Он в одном ряду с такими писателями, как Кеннет Грэм, Клайв Льюис, Джон Толкиен и Джоан Роулинг.

Писатель, сценарист, публицист и поэт. И прославился Даль как детский сказочник. В списке «200 лучших книг по версии BBC» 2003 года — восемь из семнадцати написанных им книг для детей. Все его книги — бестселлеры, по ним сняты фильмы и мультфильмы. И главное — дети его обожают!

Вот что он сам говорит:

*Я уверен, что могу постучаться в любой дом, где есть дети, — в США, Великобритании, Голландии, Германии, Франции — и сказать: «У меня кончился бензин. Не могли бы вы угостить меня чашечкой чая?» И они наверняка узнают меня. И это для меня главная радость.*

**В 2012–2015 ГОДАХ  
В «САМОКАТЕ»  
ВЫХОДЯТ ВСЕ  
ДЕТСКИЕ КНИГИ  
РОАЛЬДА ДАЛЯ  
С ИЛЛЮСТРАЦИЯМИ  
КВЕНТИНА БЛЕЙКА:**

- «Изумительный мистер Лис»
- «Чарли и шоколадная фабрика»
- «Чарли и большой стеклянный лифт»
- «Джеймс и чудо-персик»
- «Большой и добрый великан»
- «Волшебный палец»
- «Ведьмы»
- «Матильда»
- «Жираф, Пелли и я»
- «Ахап Ереч»
- «Упреки»
- «Дэнни — чемпион мира»
- «Чудесное лекарство Джорджа»
- «Мальчик. Рассказы о детстве»
- «Полеты в одиночку»



# В блестящем дуэте с иллюстратором КВЕНТИНОМ БЛЕЙКОМ

**Квентин Блейк** (1936) —  
жизнерадостный фантазер и всемирно  
известный английский иллюстратор  
детских книг. Его простые рисунки тушью  
обладают энергией, изяществом и легкостью  
эскиза. Они смешные, всем понятные,  
фантастические и совершенно несерьезные.  
Книги художника великолепно подходят  
для чтения вслух, ими хочется делиться  
с другими. Оригинальность и чувство  
юмора, мастерство линии, передачи цвета  
и движения сделали Блейка иллюстратором,  
любимым во всем мире. О нем говорят  
то же, что и о Роальде Дале:

*Я не встречала ребенка, который бы  
не любил Квентина Блейка.*

**Журналист Мелани Макдонах**

*Квентин  
Блейк —  
иллюстратор  
323 книг,  
35 из которых  
написаны  
им самим,  
17 — Роальдом  
Далем*

«Огромный Крокодил» (1977) — первая книга Роальда Даля, которую проиллюстрировал Квентин Блейк, и после этого они успешно сотрудничали до смерти Роальда Даля. Их сравнивают с такими известными парами автор — художник, как Льюис Кэрролл и Джон Тенниел, Алан Милн и Эрнест Шепард. Иллюстрации Блейка такие же яркие, смешные и динамичные, как и истории Даля.

**Теперь книжки Роальда Даля  
с иллюстрациями Квентина Блейка  
выходят в России!**



# Перед вами больше чем просто чудесные истории Роальда Даля

---

Вы знаете, что 10 % прибыли\* автора от продажи каждой книги направляется в Благотворительный фонд Роальда Даля?

---



Чудесный детский  
благотворительный фонд  
Роальда Даля

Роальд Даль – знаменитый во всем мире писатель и поэт, но мало кто знает то, что он помогал тяжелобольным детям. Чудесный детский благотворительный фонд Роальда Даля продолжает свою работу и сегодня, помогая тысячам детей с неврологическими и гематологическими заболеваниями. Фондоказывает тяжелобольным детям всевозможную поддержку, предоставляя медсестер и необходимое медицинское оборудование, а также заботится о том, чтобы дети Великобритании росли жизнерадостными и счастливыми. Кроме того, фонд проводит важные научные исследования, чтобы помочь детям во всем мире справиться со страшными недугами.

Можете ли вы совершить чудо и помочь другим?  
Узнайте как на сайте [www.roalddahlcharity.org](http://www.roalddahlcharity.org)

Писатель жил и работал неподалеку от Лондона, в деревушке графства Бакингемшир. Теперь там расположены Музей и Центр историй Роальда Даля, созданные, чтобы прививать любовь к чтению и сочинительству.

Сердце музея — уникальный архив писем и рукописей Даля. Две галереи увлекательно рассказывают о жизни писателя. Кроме того, в музее находится пробуждающий воображение интерактивный Центр историй. Это поразительный мир творчества, место проведения семейного досуга и встреч учителей и учеников.

Подробности на сайте [www.roalddahlmuseum.org](http://www.roalddahlmuseum.org)



Чудесный детский благотворительный фонд Роальда Даля (Roald Dahl's Marvellous Children's Charity, RDF) зарегистрирован как благотворительное учреждение № 1137409.

Музей и Центр историй Роальда Даля (The Roald Dahl Museum and Story Centre, RDMSC) зарегистрированы как благотворительное учреждение № 1085853.

The Roald Dahl Charitable Trust, недавно созданная благотворительная организация, обеспечивает работу RDF и RDMSC.

\* Перечисляются без комиссии

*Литературно-художественное издание*

СЕРИЯ «РОАЛЬД ДАЛЬ. ФАБРИКА СКАЗОК»

# Даль Роальд

## Огромный Крокодил

Для младшего школьного возраста

*Издание не подлежит маркировке знаком информационной продукции  
согласно Федеральному закону № 436 от 29.12.2010  
как «информационная продукция, имеющая историческую, художественную  
или иную культурную ценность для общества»*

*Перевод с английского* Дины Крупской  
*Иллюстрации* Квентина Блейка  
*Корректоры* Полина Лебедева,  
Софья Кобринская  
*Верстка* Дмитрия Кобринского  
*Выпускающий редактор* Полина Лебедева  
*Арт-директор* Татьяна Кормер  
*Директор издательства* Ирина Балахонова

Регистрационное свидетельство  
№ 002.72.021 от 21.12.2001  
ООО «Издательский дом «Самокат»  
101000, Москва, а/я 487  
[www.samokatbook.ru](http://www.samokatbook.ru)

Подписано в печать 20.10.2012  
Формат издания 70×100/16  
Усл. печ. л. 4. Тираж 5000 экз.  
Заказ № 8247.

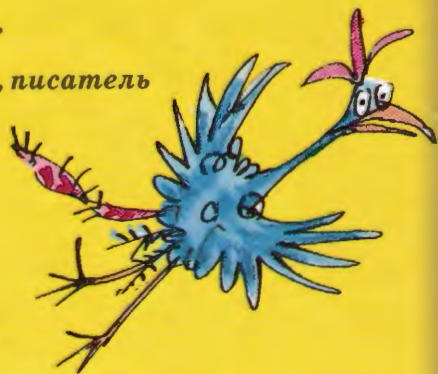
Отпечатано согласно предоставленному оригинал-макету  
в ООО «Фактор-Друк», 61030, Украина, г. Харьков,  
ул. Саратовская, 51, тел.: (057) 7-175-185.

# БАМММС!

**Р**оальд Даль дает возможность детям почувствовать себя взрослыми, а взрослым — почувствовать себя детьми. И те, и другие при этом становятся лучше.

*Борис Акунин, писатель*

СЕКРЕТНЫЕ  
ПЛАНЫ  
И ОСТРОУМНЫЕ  
ТРЮКИ?



БЕГИТЕ,  
УБЕГАЙТЕ,  
ПРОЧЬ!

**Н**елегко удержать ребенка за книгой, когда в соседней комнате телевизор. Но как замечательно попытаться сделать это.

*Роальд Даль*

samokatbook.ru



roalddahl.com

интернет-магазин

**OZON.ru**



80197036

10  
в

этой книги направляются  
да Даля. Подробности в книжке.